

15 de junio de 2009

AU 150/09 Temor de uso excesivo de la fuerza / tortura**IRÁN** **Participantes en manifestaciones de protesta contra el anuncio de reelección del presidente Mahmoud Ahmadineyad**

Millares de personas, en su mayoría partidarias del candidato presidencial Mir Hossein Mousavi, quien ha cuestionado el anuncio de que el actual presidente, Mahmoud Ahmadineyad, ha ganado las elecciones presidenciales del 12 de junio, se están manifestando, a veces violentamente, en las calles de Teherán u otras ciudades iraníes. Corren riesgo de sufrir lesiones e incluso de muerte a manos de las fuerzas de seguridad. Se ha detenido a decenas de ellas, y según informes, el domingo resultaron muertos hasta cinco estudiantes, y el lunes murió una persona más en una manifestación. Amnistía Internacional cree probable que las fuerzas de seguridad hagan uso excesivo de la fuerza si, como se espera, continúan las manifestaciones y que los detenidos sufran tortura u otros malos tratos. La organización cree también que las autoridades están restringiendo ilegalmente la libertad de expresión e información al bloquear el acceso a los servicios telefónicos, incluidos los mensajes SMS, a los medios de comunicación extranjeros y a varios sitios de Internet.

En Teherán hay manifestaciones desde que el Ministerio del Interior anunció la reelección de Mahmoud Ahmadineyad el 13 de junio. Los manifestantes han arrojado a veces piedras, incendiado edificios, motocicletas y automóviles y amenazado a miembros de las fuerzas de seguridad, que han respondido con violencia, golpeando a los manifestantes y deteniendo al menos a 170 personas. El 14 de junio el jefe adjunto de la policía de Teherán dijo que 10 de estas personas habían sido detenidas por “planear y organizar” los disturbios, entre ellas algunos políticos, y otras 50 por “orquestarlos”.

Según informes, hasta cinco estudiantes –llamados, de acuerdo con la información proporcionada a Amnistía Internacional, Fatemeh Barati, Kasra Sharafi, Mobina Ehterami, Kambiz Sho'a'i y Mohsen Imani- murieron a causa de disparos el 14 de junio, cuando las fuerzas de seguridad atacaron una zona de residencias estudiantiles de Teherán; otros, posiblemente decenas, fueron detenidos, y, muchos resultaron heridos. Amnistía Internacional ha sido informada de los nombres de 13 estudiantes que parecen haber sido detenidos. Hay también informes sobre personas detenidas en manifestaciones en ciudades de provincias, como Zahedan, Tabriz, Mashhad, Babol y Shiraz.

Una manifestación contra el resultado de las elecciones, prevista para el 15 de junio, fue desconvocada ese mismo día tras anunciar el Ministerio del Interior en una declaración que este tipo de manifestaciones estaban prohibidas y que se trataría “de acuerdo con la ley” a quienes alteraran el orden público. Sin embargo, la manifestación se celebró de todos modos, y Mir Hossein Mousavi y otro candidato presidencial, Mehdi Karrubi, dijeron que asistirían a ella para “calmar a la multitud”. Según informes, tuvieron lugar enfrentamientos entre partidarios de Mir Hossein Mousavi y del presidente Ahmadineyad, y un manifestante murió alcanzado por disparos. El 14 de junio se permitió, en cambio, una concentración de celebración de la victoria del presidente Ahmadineyad a la que asistieron millares de partidarios suyos.

Las autoridades parecen estar intentando limitar la información sobre los disturbios e impedir a los partidarios de Mir Hossein Mousavi organizar protestas, con medidas como cerrar la red de SMS, bloquear el acceso a varios sitios de Internet, incluidos Facebook y sitios web favorables a Mir Hossein Mousavi, y provocar

interferencias en las emisiones por satélite de medios de comunicación extranjeros como la BBC. Las comunicaciones telefónicas con Teherán se han interrumpido intermitentemente.

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

El 10 de junio, dos días antes de las elecciones, tras concentraciones públicas generalizadas en apoyo de Mir Hossein Mousavi, el director de la Oficina Política de la Guardia Revolucionaria, acusó a los partidarios del candidato presidencial de ser parte de una “revolución terciopelo” iraní que “no tendrá éxito”

El presidente Mahmoud Ahmadineyad se declaró victorioso tras anunciar el Ministerio del Interior que había ganado las elecciones, en opinión de muchos por un margen inesperadamente amplio. Su reelección ha recibido la aprobación del líder supremo, ayatolá Jamenei, árbitro máximo del poder en Irán. Mir Hossein Mousavi, quien ha explicado que el Ministerio del Interior le dijo en un primer momento que había ganado él, ha calificado los resultados de “peligrosa farsa”, y él y otro candidato, Mohsen Rezaei, han presentado formalmente quejas ante el Consejo de Guardianes, que supervisa las elecciones. Se espera que dentro de 10 días se emita una decisión sobre las quejas.

Las autoridades iraníes tienen la obligación de mantener el orden público y proteger la seguridad de sus ciudadanos. Sin embargo, el derecho internacional dispone que toda restricción del derecho a la libertad de reunión debe ser necesaria, acorde con la ley y en interés de la seguridad nacional o la seguridad pública, el orden público, la protección de la salud o la moral públicas o la protección del derecho a la libertad de otros. Asimismo, la restricción ha de ser proporcional a un objetivo legítimo y no debe imponerse recurriendo a la discriminación, incluida la ejercida por motivos políticos. Incluso si tal restricción es justificable según el derecho internacional, el mantenimiento del orden público ha de hacerse de acuerdo con las normas internacionales sobre el mantenimiento de la ley, que sólo permiten a los funcionarios encargados de hacer cumplir la ley hacer uso de la fuerza si es estrictamente necesario y en la medida en que lo exija el cumplimiento de su deber y sólo permiten utilizar armas de fuego si es absolutamente imprescindible para proteger la vida. El personal encargado de hacer cumplir la ley debe actuar con moderación, minimizar los daños o lesiones y respetar y proteger la vida humana.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen llamamientos, de manera que lleguen lo antes posible, en persa, en inglés, en árabe, en francés o en su propio idioma:

- pidiendo a las autoridades que muestren moderación en el mantenimiento del orden público en toda nueva manifestación relacionada con el resultado de las elecciones y garanticen que sólo se utilizan armas de fuego como último recurso y si es totalmente imprescindible para proteger la vida;
- haciendo hincapié en que los detenidos deben estar protegidos contra la tortura u otros malos tratos, tener acceso a sus familias, a abogados y a los servicios médicos que puedan necesitar y comparecer ante un juez sin demora para poder impugnar los motivos de su detención;
- instándolas a que ordenen realizar una investigación independiente sobre las operaciones de mantenimiento del orden en las manifestaciones, particularmente sobre los casos de muertos y heridos que, según informes, se han dado;
- pidiendo que toda persona detenida únicamente por la expresión pacífica de sus opiniones sobre el resultado de las elecciones sea puesta en libertad de inmediato y sin condiciones;
- pidiendo a las autoridades que dejen de restringir ilegalmente la libertad de asociación, reunión y expresión, incluida la libertad para buscar, recibir y difundir información e ideas.

LLAMAMIENTOS A:

Ministro del Interior
Sadegh Mahsouli
Ministry of the Interior
Dr Fatemi Avenue
Tehran, Irán

Fax: +98 21 8 896 203
+98 21 8 899 547
+98 21 6 650 203

Tratamiento: Your Excellency / Señor Ministro

Presidente de la Magistratura

Ayatollah Mahmoud Hashemi Shahroudi

Howzeh Riyasat-e Goveh Qazaiyeh (Office of the Head of the Judiciary)

Pasteur St., Vali Asr Ave., south of Serah-e Jomhouri, Tehran 1316814737, Irán

Correo-e: shahroudi@dadgostary-tehran.ir (en “asunto”, escriban: “FAO Ayatollah Shahroudi”)

Tratamiento: Your Excellency / Excelencia

COPIAS A:

Líder de la República Islámica

Ayatollah Sayed ‘Ali Khamenei

The Office of the Supreme Leader

Islamic Republic Street – End of Shahid Keshvar Doust Street, Tehran, Irán

Correo-e: info_leader@leader.ir

vía el sitio web: <http://www.leader.ir/langs/en/index.php?p=letter> (inglés)

<http://www.leader.ir/langs/fa/index.php?p=letter> (persa)

Tratamiento: Your Excellency / Excelencia

y a la representación diplomática de Irán acreditada en su país.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 27 de julio de 2009.